

INDEX ANALYTIQUE

– A –

Abus de procédure, 79

Accès à la justice

- Au Québec, 8
- Besoin, 12
- Catégories sociales défavorisées, 27
- Changement de culture, 6
- Défi, 13-35, 36, 65
- Définition, 14-20
- Égalité, 24
- Et accès au droit, 18
- Et idéal de justice, 18
- Mesure, 29-30
- Objectif, 6
- Perspective du justiciable, 18, 24
- Règlement des litiges, 6
- Sentiment, 28-35
- Service public, 5
- Sondage, 43-44
- Vision, 14, 23
 - Contextuelle, 20
 - De contrôle social, 21-22, 26
 - Institutionnelle, 18-19

- Structurelle, 21, 25
- Systémique, 24

Accès au droit

- Et accès à la justice, 18

Accès aux documents

- Médiation, 104

Action collective, 124

Administration de la justice

- Accès à la justice, 5, 15
- Règlement amiable, 66, 75

ADR Institute Canada, 116

Agent de convocation, 77

Aide juridique

- Lacunes, 28

Arbitrage, 10, 63, 77

- En amiable composition, 2
- Participatif
 - Rôle de l'arbitre, 2

Arbitre

- Code d'éthique, 51

Assurance responsabilité professionnelle

Médiateur, 101, 103-104

Attente de justice, 19**Australian Access to Justice and Legal Needs Program (A2JLN), 29****Autodétermination, 53, 81-83, 128**

Nouveau C.p.c., 93-96, 106

Autonomie des parties, 53-54, 93-96, 106**Autoreprésentation, 26****Avis d'assignation**

Offre d'un mode amiable, 78

Avocat

Accès, 22

Code de déontologie, 67, 75-76, 80

Conférence de règlement à l'amiable, 125-129, 131

Frais, 22

Information du client, 80

Justice participative, 38

Modèle d'affaires, 10-11

Qualité des services, 33

Règlement à l'amiable, 35

Responsabilité, 6, 9-10

Rôle, 34, 38, 66

- B -**Barreau de Montréal**

Justice participative, 39-42

Barreau du Québec

Justice participative, 38-39

Besoin de justice, 19-28, 110

Définition, 23

Du point de vue de la personne, 21

Du point de vue du système de justice, 21

Information et éducation, 23

Lacunes, 21, 25

Orientation et aiguillage, 23

Participation active dans la résolution du différend, 24

Prévention des différends, 23

Solutions, 23-24

Besoins juridiques, 22-23

Insatisfaits, 28

Solutions, 23-24

Bien commun

Système de coopération sociale, 47

Bonne foi, 52, 54-55, 71, 73, 79-89, 138

Médiation, 101, 104, 107-108, 110, 115

Notion, 85

– C –

Canada

Accès à la justice, 13-14, 20
Système de justice civile, 51

Caucus, 111, 133

Code de procédure civile (C.p.c.), 8-9, 29, 51, 57, 61, 63-64, 66

Changement de culture, 70, 75

Conférence de règlement à l'amiable, 117-136

Disposition préliminaire, 68-73

Interprétation, 119

Médiation, 97-116

Modes privés de PRD (principes directeurs), 73-97

Voir aussi **Conférence de règlement à l'amiable, Médiation, Modes de prévention et règlement des différends (PRD)**

Comédiateur, 99

Voir aussi **Médiateur**

Comité d'action sur l'accès à la justice en matière civile et familiale

Coûts sociaux des problèmes juridiques, 27-28

Comité de révision de la procédure civile, 70

Commission de droit du Canada

Et justice participative, 35-36

Commission des Nations Unies pour le droit commercial international (CNUDCI), 52

Common law, 91, 104, 112, 120

Commun accord

Consentement libre et éclairé, 76

Communications

Voir **Confidentialité, Privilège de non-contrainabilité, Privilège relatif aux règlements**

Compétence, 56

Conférence de gestion, 135-136

Conférence de règlement à l'amiable (CRA), 117-136

Après la date fixée pour l'instruction, 119

Avantages, 119

Clôture, 126

Communication

– Des événements, 126

– Initiale, 125, 129, 131

Conférence téléphonique, 130-132

- Confidentialité, 126, 129-130
- Conversion en conférence de gestion, 135-136
- Demande, 119-121
- Protocole d’instance, 120
 - Recommandation du juge, 120-121
- Déroulement, 124
- Diagnostic du problème, 126
- Effets sur l’instance, 129
- En matière familiale, 126, 135
- Entente, 126, 130, 133
- Équité, 127
 - Homologation, 134-135
- Frais, 129
- Huis clos, 128
- Identification des intérêts, 126
- Immunité judiciaire, 119, 121-123
- Mesures de gestion, 134-135
- Mise en confiance, 126
- Mise en œuvre, 131-134
- Négociation, 126
- Options de solution, 126
- Ouverture, 125
- Pouvoirs du juge, 134-136
- Préparation, 125
- Présence des parties, 127-130, 133
- Processus, 125-127
- Qualité
- Du processus, 123-125
 - Du résultat, 127
- Rencontre, 131-133
- Résolution du problème, 127
- Rôle du juge, 123-127
- Séance privée, 133
- Transaction, v. entente
- Volonté des parties, 118, 126
- Confiance**, 53, 126
- Confidentialité**, 54-55, 58, 60-61, 66, 120
- Conférence de règlement à l’amiable, 126, 129-130
 - Dans le cours du processus, 89-90
 - En séance privée, 111-112
 - Médiation, 102, 104-105, 111
 - Nouveau C.p.c., 89-93
 - Sanction, 90
- Conflit d’intérêts**, 56, 101
- Connaissance de ses droits**, 22-23
- Voir aussi* **Information juridique**
- Conseiller négociateur**, 11
- Consentement libre et éclairé**, 76
- Accord, 114

- Conférence de règlement à l'amiable, 118
Fin de la médiation, 114
- Considérer**
Notion, 78
- Coopération**, 45, 53, 80-89, 106
Sociale, 45-47
- Cour du Québec**, 12
- Cour supérieure**, 12
- Cour suprême du Canada**
Accès à la justice, 6-8
Bonne foi, 85
Règlement à l'amiable, 36, 63, 66, 75, 90-91, 112
Système judiciaire, 51
- CourTools**, 30
- Coûts**
Des problèmes juridiques, 27-28
Des services juridiques, 25
D'un procès, 22
Évaluation, 32-33
Partage, 81
- Culture de l'entente**
Nouveau C.p.c., 8-9, 64, 70, 75
- Culture juridique**
Profane, 65
Professionnelle, 65
- D -**
- Décrochage judiciaire**, 12, 28
- Démocratie**
Accès à la justice, 13
Système de coopération sociale, 45-46
- Différend**
Notion, 76-77
Qualification, 76
- Dilemme social**
Enjeu, 47
- Diligence**, 80-89, 107
Notion, 84
- Droit**
Et justice, 65
Respect, 45
- Droit collaboratif**, 77
- Droit sociétal et réflexif (théorie)**, 70
- Droits et libertés de la personne**, 54, 81-82, 107
- E -**
- École du Barreau du Québec**
Enseignements en justice participative, 40
- Éducaloi**, 43

Éducation, 23, 56

Égalité

Et coopération sociale, 46

Équité

Accès à la justice, 30-32

Distributive, 32

Fonctionnelle, 32

Informationnelle, 32

Interactionnelle, 32

Procédurale, 55, 60

Processuelle, 32, 108-111

Réparatrice, 32

Respect, 45

Transparente, 32

Voir aussi **Garantie procédurale**

Esprit de justice

Nouveau C.p.c., 69-70, 73, 81

Règlement des différends, 29

État de droit

Lien de confiance avec le citoyen, 6, 13, 28

Qualité des services juridiques, 33

Stabilité, 19

États-Unis, 21

Mesure de l'accès à la justice, 29

Éthicisation du droit, 39

Éthique de la justice participative, 51-57, 60, 62

Évaluation neutre, 77

– F –

Facilitation, 43, 77

Faute intentionnelle, 86, 101

Faute lourde, 86, 101

Formation, 56

Frais de justice, 27, 33
Aide financière, 22

Frais de médiation, 116

Frais de participation à une CRA, 129

– G –

Garantie procédurale

Et justice participative, 60-62

Médiation, 107, 114

Modes privés de prévention et règlement des différends (PRD), 94-95

– Limites légales, 95-96

Nouveau C.p.c., 61, 82, 94-96

Gestion d'instance, 96-97

Grande-Bretagne, 50, 87-88

Groupe pour la prévention et le règlement des différends (G-PRD), 40

- H -

Hague Model Measuring Access to Justice Project (MA2J), 29

Huis clos

Conférence de règlement à l'amiable, 128

- I -

Idéal de justice, 5

Et accès à la justice, 18

Immunité judiciaire, 100, 119, 121-123

Impartialité, 45, 56, 62, 80-89

Du médiateur, 101, 107, 110, 116

Du tiers, 83-84

Implication, 45

Indépendance, 62

Index du Sentiment d'Accès à la Justice (SAJ), 20, 37, 62, 109

Architecture, 30

Et processus « empreint d'esprit de justice », 29

Sentiment d'équité, 30-32

Théorie, 30

Information juridique

Accès, 19, 22-23, 27

Médiation, 106

Modes de prévention et règlement des différends (PRD), 38, 80

Institut de Médiation et d'Arbitrage du Québec (IMAQ), 93, 116

Institution de la justice

Adaptation, 5

Integrated Access to Justice Model (IA2J), 30

Intégrité

45, 55-56

Interaction, 45, 59-60

Intérêt collectif/commun

Accès à la justice, 5

Et coopération sociale, 46

Internormativité, 39, 82

- J -

Juge

Accès, 16

Conférence de règlement à l'amiable, 117-121, 131-136

Immunité judiciaire, 119, 121-123

Jugement, 12

Responsabilité, 6

- Rôle, 6, 33-34, 66, 123-127
 Suspension du déroulement de l'instance, 66
Voir aussi Tribunal
- Jugement**
 Accès, 16
- Juriste**
 Évaluation, 34-35
 Rôle, 33-34
Voir aussi Avocat, Notaire
- Juste**
 Définition, 45
- Justice**
 Confiance, 10
 Définition, 45
 Et santé, 16
 Évolution, 5, 47-48
 Intégration au système de justice civile, 49
 Justicielle, 62
 Notion, 16-17
 Rendue par le droit, 19
 Sentiment, 24
Voir aussi Accès à la justice
- Justice de la première modernité, 72**
- Justice de seconde modernité, 48, 70-72**
- Justice Index of the National Center for Access to Justice at Cardozo Law School (NCAJ), 29**
- Justice participative, 11**
 Accès, 17
 Approches, 3, 37-44
 Architecture, 35-62
 Cadre de référence culturel, 37, 39-42
 Cadre juridique, 63-136
 Choix du mécanisme, 37-39
 Créativité, 60
 Critiques, 57-62
 Définition, 1-2, 42-43
 Enseignements, 40
 Et sentiment de justice, 37
 Éthique, 51-57, 60, 62
 Évaluation, 43
 Finalité, 45
 Fondements, 5-62
 Garantie procédurale, 60-62
 Justice à rabais, 58
 Origines, 45-51
 Postulats, 3
 Règlement négocié, 58
 Vision, 3, 37-44
Voir aussi Code de procédure civile (C.p.c.), Conférence de règlement à l'amiable, Médiation
- L -
- Liberté**
 Contractuelle, 54, 60-61
 Et coopération sociale, 46

- Règlement négocié, 60
- Litige**
Qualification, 76
- Loi du plus fort**, 59
- M -
- Med-Arb**, 77
- Méiateur**, 11, 53
Absence d'immunité judiciaire, 100
Accréditation, 103-104
Assurance responsabilité professionnelle, 101, 103-104
Bénévole ou agissant dans un but désintéressé, 101, 104
Code d'éthique, 51, 55, 93, 101, 103, 116
Compétence, 56
Confidentialité, 101-102, 104-105, 111
Contrat de service, 101
Début du processus, 106
Devoirs, 107-108
Distance avec les parties, 54
Éducation du public, 56
Fin de la médiation, 113-115
Garanties procédurales, 94-96, 106, 114
Honoraires, 115
Impartialité, 45, 56, 62, 101, 110, 116
- Indépendance, 62
Information des parties, 106
Membre d'une association professionnelle, 101
Obligations, 101, 107-108
– De garantir un processus équitable, 108-111
– En regard de l'entente, 114
Ordonnances judiciaires, 84
Privilège de non-contraignabilité, 102-105, 119
Qualités, 55-56
Reddition de compte, 115-116
Rencontre avec les parties, 111
Rôle, 100-101
Sanction, 101
Suspension de la médiation, 110
- Médiation**, 10, 32, 43, 63, 75, 77, 97-116
Accès aux documents, 104
Accord, v. entente
Autonomie des parties, 53-54, 106
Bonne foi, 54
Choix, 98-99
Communications, 91
Compétence, 56
Confidentialité, 54-55, 58, 60-61, 90-92, 104-105, 111
Début, 105-106
Définition, 109
Déroulement, 105-107

- Documents, 106
 - Encadrement législatif, 52
 - Entente, 113-114
 - Équité procédurale, 55, 60, 108-111
 - Familiale, 83, 96, 99, 115
 - Fin, 113
 - Accord libre et éclairé, 114
 - Sans accord, 115
 - Validité, 113-116
 - Formalités, 105-106
 - Formation, 56
 - Frais, 116
 - Impartialité, 56
 - Intégrité, 55-56
 - Obligations des parties, 107
 - Prescription, 106-107, 115
 - Principes directeurs éthiques, 53-57
 - Processus (équité), 108
 - Règles, 97-116
 - Résultats, 109-110
 - Suspension de l'instance, 112, 115
 - Suspension en situation d'iniquité, 110
 - Transparence, 54
- Méthode extrajudiciaire de règlement des litiges, 36**
- Mini-procès, 77**
- Ministère de la Justice du Québec**
- Enquête sur le sentiment d'accès à la justice, 11, 44
- Ministre de la Justice du Québec**
- Déclaration de principes sur la justice participative, 40-41
 - Médiateur accrédité, 103
 - Règlement à l'amiable, 36
- Minorité**
- Renonciation aux droits, 59
- Mise en demeure**
- Offre d'un mode amiable, 78
- Mode alternatif (approprié) de règlement des conflits, 36**
- Modes de prévention et règlement des différends (PRD), 10, 23, 39, 44, 51, 137**
- Amélioration, 56
 - Autodétermination des parties, 93-96
 - Garanties procédurales, 94-95
 - Limites légales, 95-96
 - Choix du procédé, 80
 - Comportement des parties, 78-79
 - Confidentialité, 66, 89-93, *voir aussi Confidentialité*
 - Exception, 91-93
 - Connaissances, 89-93
 - Encadrement législatif, 52-53
 - Examen attentif et critique, 80

- Gestion d'instance, 96-98
 Nouveau C.p.c., 66, *voir aussi Code de procédure civile (C.p.c.)*
 Obligation(s), 74-80
 – Continue, 79-80
 – Préjudicielle, 76-79
 – Procédurales des parties et des tiers, 80-89
 Prescription, 96-98
 Principes directeurs, 73-97
 Privilège de non-contraignabilité, 90-91
 Protocole préjudiciaire, 87-89
 Recherche, 92
 Volonté des parties, 76, 79
Voir aussi Justice participative, Règlement des différends
- Multidisciplinarité**, 42
- N –
- National Center for State Courts**, 30
- Négociation**, 63, 75, 77
- Normativité juridique**
 Et règlement négocié, 58-60
- Notaire**
 Code de déontologie, 67, 76, 80
 Information du client, 80
- Modèle d'affaires, 10-11
 Règlement à l'amiable, 35
 Responsabilité, 10
 Rôle, 10, 34, 66
- O –
- Obligation préjudicielle**
 Définition, 77
 Preuve, 78
- Offre de justice**
 Diversification, 25
 Et accès à la justice, 18
- Ordre professionnel**, 63-64
Voir aussi Barreau du Québec
- Ordre public**, 54, 80-89, 95, 107
- P –
- Partenariat préventif**, 77
- Partialité**
Voir Impartialité
- Participatif**
 Définition, 45
- Participation**
 Définition, 45
- Partie**
 Autonomie, 53-54
 Choix du médiateur, 99

- Comportement, 78-79
Obligations, 80-89, 108
Présence à la CRA, 127-129, 133
Préservation des droits, 96
Responsabilité, 6, 9
- Personne vulnérable**
Renonciation aux droits, 59
- Prescription**, 96-98, 106
Suspension, 97, 115
- Preuve**
Communications confidentielles, 91, 102
Irrecevabilité (conditions), 103
Offre d'un mode amiable, 78
Présomption de non-divul-gation, 105
- Prévention**
Accès à la justice, 20
- Primauté du droit**, 13
Et règlement négocié, 58
- Privilège de non-contrainabilité**, 90-91, 102-105, 119
- Privilège relatif aux règlements**, 104-105, 120
- Probité**, 45
- Procédure civile**
Évolution, 48, 66
- Procès**
Accès, 22
Coût, 22
Et règlement des différends, 75
Garantie procédurale, 61
- Proportionnalité**, 80-89, 106-107
- Protocole d'instance**
Conférence de règlement à l'amiable, 120, 128-129
Offre d'un mode amiable, 78
- Protocole préjudiciaire**, 87-89
- Province**
Accès à la justice, 15
- Q -
- Québec**
Accès à la justice, 8, 17
Justice participative, 36, 38, 40-41, 138
Nouveau C.p.c., 51, 57, 61, 63, 68-136
- R -
- Raisonnabilité**
Système de coopération sociale, 47
- Rapport Ferland**, 50
- Rapports Woolf**, 50, 87

Rationalité

 Système de coopération
 sociale, 47

Réciprocité, 53**Recouvrement de petites
créances, 99****RÉFORMA, 40****Règlement à l'amiable**

 Accès à la justice, 6, 17
 Créativité, 60
 Critiques, 58
 Et normativité juridique,
 58-59
 Nouveau C.p.c., 8-9, 51, 57,
 61, 63, 66
 Rôle de l'avocat et du
 notaire, 35

Voir aussi **Conférence de
règlement à l'amiable**

Règlement des différends

 À l'extérieur des tribunaux,
 11-12
 Approche intégrative, 39
 Centre multiservices, 25
 Nouveau C.p.c., 29, 51, 57,
 61, 63, 66
 Participation active du
 citoyen, 24

Voir aussi **Modes de préven-
tion et de règlement des
différends (PRD)**

Renonciation aux droits

 Et règlement négocié, 58

**Renseignement personnel,
92****Responsabilité civile**

 Médiateur, 101-102

– S –**Séance de médiation,
106-107****Séance privée**

 Confidentialité, 111-112
 Conférence de règlement à
 l'amiable, 133

**Sentiment d'accès à la
justice, 28-35, 37, 109**

 Fondements, 110
 Justice participative (défini-
 tion), 42-43, 45

Voir aussi **Accès à la justice**

Sentiment d'équité, 30-32

 Qualité
 – Des résultats, 31
 – Du processus, 32

Voir aussi **Équité**

Sentiment de justice

 Et justice participative, 37
 Évaluation, 46
 Système de coopération
 sociale, 47

**Sentiment de soutien
professionnel, 33-35**

 Qualité des services, 33

Sentiment d'utilité, 32-33

Rapports coûts-bénéfices, 32

Services juridiques

Coût, 25

Valeur ajoutée, 10-11

Soutien professionnel

Accès à la justice, 33-35

Système judiciaire

Accès, 17, 23

Complexité, 25-27

Inefficiences, 25

Longueur et durée des
procédures, 25

Portrait, 21

Simplification, 25

Sous-financement, 26

- T -

TiersAutodétermination des
parties, 94

Bénévole

- agissant dans un but
désintéressé, 86- agissant dans un but
intéressé, 86

Bonne foi, 85

Choix du médiateur, 99

Confidentialité, 90, 92

Contrat de service, 85

Notion, 83

Obligations, 80-89

Transaction, 113-114, 126

Homologation, 134-135

Transparence, 54, 80-89, 114**Tribunal**

Accès, 19

Annulation d'une transac-
tion, 108, 133Déroulement de l'instance,
77-78

Rôle, 13, 51, 77, 79-80

Suspension de l'instance,
112, 115*Voir aussi* **Accès à la justice,**
Juge

- U -

Utilité

Accès à la justice, 32-33

- W -

**World Justice Project Rule
of Law Index**, 29